TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN QUẢNG XƯƠNG** **TỈNH THANH HÓA**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc**

Bản án số: 79 /2022/HS-ST
Ngày: 19 - 9 - 2022

NHÂN DANH
N□ỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ □N NHÂN DÂN HUYỆN QUẢNG XƯƠNG - T□NH THANH HO□

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Bà Bùi Thị Huyền

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Bùi Sỹ Thắng

Bà Hoàng Thị Thúy

- Th- ký phiên toà: Bà Lê Thị Thu - là Th- ký Tòa án nhân dân huyện Quảng Xương, tỉnh Thanh Hoá.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Quảng Xương, tỉnh Thanh Hoá tham gia phiên toà: Bà Nguyễn Thị Hương -Kiểm sát viên

Ngày19 tháng 9 năm 2022 tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Quảng Xương, tỉnh Thanh Hoá xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 63/20222/TLST- HS ngày 03 tháng 8 năm 2022 theo Quyết định đ- a vụ án ra xét xử số 76/2022/QĐXXST- HS ngày 05 tháng 9 năm 2022 đối với bị cáo:

Nguyễn Thế Q, sinh năm 1996; đăng ký hộ khẩu th- ờng trú và chỗ ở hiện nay: Thôn T xã T, huyện N, tỉnh Thanh Hóa; nghề nghiệp: lái xe; trình độ văn hoá: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Thế V và bà Phạm Thị P; vợ: Lý Thị T; có 02 con; tiền án, tiền sự: không; tạm giữ, tạm giam. Không. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

+ *Bị hại:* Chị Lê Thị N - sinh năm 1980 (đã chết)
Nơi cư trú:Thôn N, xã H, huyện N, tỉnh Thanh Hóa.
Ng- ời đại diện hợp pháp cho ng- ời bị hại theo uỷ quyền:
Anh Dư Công L - sinh năm1983 (chồng chị Nhung) - vắng mặt
Nơi cư trú:Thôn N, xã H, huyện N, tỉnh Thanh Hóa.

+ Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:
Anh Đào Đình C - sinh năm 1983 - vắng mặt
Nơi cư trú: Phố 5, phường Q, thành phố T, tỉnh Thanh Hóa.

+ Bị đơn dân sự: Công ty Trách nhiệm hữu hạn Vật liệu xây dựng G.
Đại diện theo pháp luật : Ông Nguyễn Dư M - Giám đốc (vắng mặt)
Địa chỉ: Thôn 7, xã H, huyện N, tỉnh Thanh Hóa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên toà, nội dung vụ án đ- ợc tóm tắt nh- sau:

Nguyễn Thế Qt là lái xe thuê của Công ty Trách nhiệm hữu hạn Vật liệu xây dựng G, địa chỉ: Thôn 7, xã H, huyện N, tỉnh Thanh Hóa. Sáng ngày 13/4/2022

Nguyễn Thế Qt (có giấy phép lái xe ô tô hạng C) điều khiển xe ô tô BK 36H-030.15 trở đất từ xã T, huyện N đến Thành phố S để san lấp mặt bằng. Sau khi đổ đất xong, Q điều khiển xe ô tô từ thành phố S về xã T để tiếp tục trở đất. Đến khoảng 10h40' cùng ngày, khi đi đến khu vực Km 87+500 QL45 thuộc địa phận thôn Đ, xã Q, huyện Q, Q điều khiển xe ô tô với tốc độ 30-40km/h (theo hành trình tốc độ) và đi bên phải chiều đường (hướng đi Đông-Tây), lúc này Q quan sát thấy phía trước là khu vực đường cong, trên làn đường bên phải phía trước có 01 xe mô tô đang đi cùng chiều do anh Đào Đình C - sinh năm 1983, ở phố 5, phường Q, thành phố T điều khiển trở phía sau là chị Lê Thị N, sinh năm 1980, ở thôn N, xã H, huyện Nô, tỉnh Thanh Hóa, khi xe ô tô của Qt còn cách xe mô tô của anh C khoảng 03-04m thì Q điều khiển xe ô tô đi sang chiều Tây-Đông QL45 để vượt bên trái xe mô tô của anh C, khi đầu xe ô tô của Q vừa vượt qua xe mô tô của anh C thì cùng lúc này có 01 xe ô tô ngược chiều đi đến (không xác dịnh được BKS và người điều khiển) nên Q liền đánh lái sang phải để tránh xe ô tô đi ngược chiều, thì phần đầu xe bên phải xe ô tô BKS 36H-030.15 va chạm với tay lái bên trái xe mô tô BKS 36L4-4886 do anh C điều khiển, làm anh C, chị N và xe mô tô ngã ra đường. Nghe tiếng va chạm, quyết nhìn qua gương chiếu hậu thấy có người bị ngã đang nằm trên đường nên dừng xe lại, xuống phía sau kiểm tra thì thấy chị N đang nằm bất động trên đường, anh C bị thương chảy máu ở phần chân và 01 xe mô tô ngã bên cạnh chị N. Xác định chị N đã chết, anh C bị thương nên Q gọi người dân đưa anh C đi bệnh viện cấp cứu.

Hậu quả: Chị N chết tại chỗ, anh C bị thương phải đi điều trị tại bệnh viện, xe mô tô bị hư hỏng nhẹ.

+ Kết quả khám nghiệm hiện trường:

Hiện trường nơi xảy ra vụ tai nạn được xác định là Km 87+500 QL 45 đoạn đường thôn Đ, xã Q, huyện Q, tỉnh Thanh Hóa. Hiện trường có hướng Đông đi thành phố T, hướng Tây đi huyện N, hai bên đường là khu dân cư sinh sống, mặt đường rộng 6m90, đường dải nhựa tương đối bằng phẳng, lòng đường được giới hạn bằng vạch sơn liền, đường được phân chia thành 02 chiều riêng biệt bởi vạch sơn nét đứt ở giữa. Nhìn theo hướng từ Đông sang Tây, đây là đoạn đường cong sang trái.

Lấy mép phía Bắc của vạch sơn nét liền phía Bắc làm mép chuẩn.

Lấy mép đường phía Tây của gia đình ông Nguyễn Văn H, sinh năm 1968 (phía Đông hiện trường) làm điểm mốc. Tiến hành khám nghiệm hiện trường theo chiều từ Đông sang Tây

Thứ tự phương tiện, dấu vết được thể hiện như sau:

Số (1) là vết cà trượt mặt đường, lề đất liên tục dài 3,35m, vết có chiều hướng Đông Nam -Tây Bắc. Điểm đầu vết nằm tương ứng vị trí vạch sơn liền phía Bắc đường, điểm cuối vết nằm tương ứng vị trí giá để chân trước bên trái xe mô tô BKS 36L4-4886 (số 2).

Số (2) là xe mô tô BKS 36L4-4886 trong tư thế ngã nghiêng trái, đầu xe hướng Bắc, đuôi xe hướng Nam. Đo từ trục bánh sau xe vào mép chuẩn được 10cm; đo từ trục bánh trước xe vào mép chuẩn được 1m40. Từ vị trí trục bánh sau của xe đo về phía Tây được 0,6m là gót chân bên trái tử thi Lê Thị N.

Số (3) là tử thi Lê Thị N trong tư thế nằm ngửa, đầu hướng Tây Nam, chân hướng Đông Bắc. Từ đỉnh đầu tử thi đo vào mép chuẩn được 25m; từ đỉnh đầu tử

thi đo về phía Tây Nam được 9m40 là vị trí xuất phát của hệ thống vết phanh (số 4); được 10m là vị trí xuất phát của hệ thống vết phanh (số 5)

Số (4) là hệ thống vết phanh đơn, kép đè lên nhau dài 14m80 vết có chiều hướng Đông Bắc -Tây Nam, bề mặt vết bám dính chất màu đen dạng cao su. Điểm xuất phát vết cách mép chuẩn 29cm; điểm kết thúc vết nằm vị trí đánh dấu mặt lăn lốp trước bên phải xe ô tô BKS 36H-030.15 cách mép chuẩn là 80cm.

Số (5) là hệ thống vết phanh đơn, kép đè lên nhau dài 14m20, vết có chiều hướng Đông Bắc-Tây Nam, bề mặt vết bám dính chất màu đen dạng cao su. Điểm xuất phát vết cách mép chuẩn 2m90; điểm kết thúc vết nằm vị trí đánh dấu mặt lăn lốp trước bên trái xe ô tô BKS 36H-030.15 cách mép chuẩn là 2m 90.

Số (6) là vị trí đánh dấu xe ô tô BKS 36H-030.15, đầu xe hướng Tây Nam, đuôi xe hướng Đông Bắc, từ trục bánh trước bên phải xe đo vào mép chuẩn là 80cm; từ trục bánh sau bên phải xe đo vào mép chuẩn là 28cm.

Từ vị trí đầu vết cà trượt mặt đường (1) đo song song với mép chuẩn về phía Đông được 12m70 là điểm kéo dài của mép phía Tây gia đình ông Nguyễn Văn Huấn (điểm mốc).

+ Kết quả khám nghiệm phương tiện và giám định kỹ thuật hình sự;

Tại bản kết luận giám định số 1588/KL-KTHS ngày 05/5/2022 của phòng kỹ thuật hình sự công an tỉnh Thanh Hóa, kết luận:

Va chạm giữa xe ô tô BKS 36H-030.15 với xe mô tô BKS 36L4-4886:

- Điểm va chạm đầu tiên: mặt ngoài đầu bên phải ba đờ sốc trước 22cm xe ô tô BKS 36H-030.15 với mặt sau ngoài đầu mút ngoài tay nắm bên trái xe mô tô BKS 36L4-4886.

- Tại thời điểm va chạm xe ô tô BKS 36H-030.15 chuyển động cùng chiều, ở bên trái và có vận tốc lớn hơn so với xe mô tô 36L4-4886.

- Vị trí va chạm giữa 02 phương tiện nằm trước đầu vết cà trượt (1), được thể hiện trong biên bản khám nghiệm hiện trường và sơ đồ hiện trường, thuộc phần đường bên phải theo hướng Đông -Tây.

Dấu vết tại mặt và má trong lốp ngoài hàng lốp thứ tư bên phải tương ứng hàng chữ "RADIAL" phù hợp do va chạm với quần áo và người nạn nhân Lê Thị Nhung tạo nên.

Không đủ cơ sở xác định va chạm giữa xe ô tô BKS 36H-030.15 với anh Đào Đình Chung.

Kết luận giám định pháp y tử thi đối với chị Lê Thị N:

Tại bản kết luận giám định số 149/GĐPY-PC09 ngày 26/4/2022 của Phòng kỹ thuật hình sự công an tỉnh Thanh Hoa kết luận:

Dấu hiệu chính qua giám định: Các vết rách da, xây xước da, bầm tụ máu các vùng: Mặt, lưng.hông, bẹn, hai chân. Gãy xương chính mũi, vỡ xương gò má phải. Gãy cung trước xương sườn 2,3,4 bên phải. Gãy cung sau, cung bên toàn bộ xương sườn hai bên. Gẫy, trật cột sống thắt lưng. Dập rách, tụ máu tổ chức da, cơ vùng bẹn. Vỡ xương chậu. Gãy cổ xương đùi trái, gãy 1/3 xương đùi trái. Nguyên nhân chết: Đa chấn thương

Đối với thương tích của anh Đào Đình C: Ngày 24/5/2022 cơ quan cảnh sát điều tra công an huyện Quảng Xương trưng cầu Trung tâm pháp y Thanh Hóa giám định thương tật đối với anh Đào Đình C. Tuy nhiên, anh C cương quyết từ

chối, không giám định thương tích. Vì vậy, không có căn cứ xác định tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể đối với anh C.

Theo báo cáo của gia đình chị N: Sau khi tai nạn Nguyễn Thế Q đã đến chia buồn với gia đình và thỏa thuận bồi thường thiệt hại dân sự một lần (gồm: Toàn bộ chi phí mai táng, tổn thất tinh thần) với tổng số tiền là 340.000.000đ, đại diện gia đình chị N đã nhận đủ số tiền bồi thường, không có yêu cầu đề nghị gì thêm về dân sự và xin giảm nhẹ hình phạt cho Nguyễn Thế Q.

Theo báo cáo của anh Đào Đình C: anh C bị thương tích nhẹ, sau tai nạn Nguyễn Thế Q đã đến thăm hỏi và bồi thường thiệt hại 01 lần cho anh Chung tổng số tiền là 10.000.000 đồng, anh C đã nhận đủ số tiền bồi thường và không yêu cầu, đề nghị gì thêm về dân sự.

Đối với xe ô tô BKS 36H-030.15 là xe của công ty TNHH VLXD G do anh Nguyễn Dư M là giám đốc Công ty (anh M đã ủy quyền cho Nguyễn Thế Q đứng ra giải quyết toàn bộ vụ việc tai nạn giao thông, nhận lại xe cùng giấy tờ xe ô tô BKS 36H-030.15). Đối với xe mô tô 36L4-4886 của anh Đào Đình C chi phí hư hỏng nhẹ, anh C tự khắc phục. Quá trình điều tra các bên đã thỏa thuận giải quyết xong phần dân sự vào ngày 27/4/2022, cơ quan điều tra đã trả lại chiếc xe ô tô trên cho Nguyễn Thế Q và trả lại chiếc mô tô cho anh Đào Đình C

Tại bản cáo trạng số 85/CTr-VKSQX ngày 02/8/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Quảng Xương truy tố Nguyễn Thế Q về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát huyện Quảng Xương luận tội vẫn giữ nguyên quyết định truy tố, đồng thời đề nghị hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b,s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 BLHS đề nghị xử phạt bị cáo từ 24 đến 30 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 48 đến 60 tháng. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo. Công nhận bị cáo đã bồi thường xong phần trách nhiệm dân sự cho gia đình bị hại. Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo qui định của pháp luật.

Bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội và không tranh luận gì với đại diện Viện kiểm sát, lời sau cùng đề nghị hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được tranh tụng tại phiên toà, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Quảng Xương, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Quảng Xương, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình đều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến, khiếu nại gì về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa hôm nay, lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, kết quả khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm tử thi, khám

nghiệm xe và các chứng cứ khác được thu thập phản ánh trong hồ sơ. Đủ cơ sở chứng minh: Khoảng 10 giờ 40 phút ngày 13/4/2022 tại Km 87+500 QL 45, thuộc địa phận thôn Đ, xã Q, huyện Q, tỉnh Thanh Hóa, Nguyễn Thế Q điều khiển xe ô tô BKS 36H-030.15 tham gia giao thông vượt xe tại khu vực đường vòng có tầm nhìn hạn chế, gây va chạm với xe mô tô 36L4-4886 do anh Đào Đình C điều khiển phía sau trở chị Lê Thị N đang đi ở làn đường cùng chiều với xe ô tô của Quyết. Hậu quả chị N chết do đa chấn thương, anh C bị thương (không đi giám định thương tích). Nên tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát luận tội và giữ nguyên quyết định truy tố Nguyễn Thế Q về tội: "Vi phạm qui định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự là có căn cứ và phù hợp với qui định của pháp luật. Hội đồng xét xử có đủ cở sở kết luận: Hành vi phạm tội của Nguyễn Thế Q có đầy đủ dấu hiệu cấu thành tội: "Vi phạm qui định về tham gia giao thông đường bộ" tội phạm và hình phạt được qui định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự

[3]. Tính chất vụ án: Đây là vụ tai nạn giao thông gây hậu quả nghiêm trọng làm thiệt hại đến tính mạng con người. Nguyễn Thế Q có giấy phép lái xe hợp lệ trong khi điều khiển ô tô là nguồn nguy hiểm cao độ tham gia giao thông đi trên đường Km 87+500 QL 45, thuộc địa phận thôn Đ, xã Q, huyện Q, tỉnh Thanh Hóa vào buổi sáng, là khu vực đoạn đường vòng, có tầm nhìn hạn chế, do cẩu thả, chủ quan, không đảm bảo an toàn khi vượt, khi gặp xe ô tô đi ngược chiều đã xử lý tình huống đánh lái sang phải va chạm vào xe mô tô do anh Đào Đình C điều khiển trở chị Lê Thị N phía sau đi cùng chiều gây tai nạn, hậu quả chị N chết do đa chấn thương, anh C thương tích nhẹ không đi giám định. Hành vi phạm tội của bị cáo đã vi phạm luật giao thông đường bộ (được qui định tại điểm c khoản 5 Điều 14 Luật giao thông đường bộ qui định về vượt xe), vi phạm đến trật tự an toàn xã hội, xâm phạm đến tính mạng con người, là hành vi nguy hiểm cho xã hội, do vậy phải xử lý nghiêm.

[4]. Về nhân thân, trách nhiệm hình sự đối với bị cáo: Bị cáo là người có nhận thức, có bằng lái xe hợp lệ, trong khi điều khiển phương tiện tham gia giao thông đã vi phạm luật giao thông đ- ờng bộ, dẫn đến phạm tội. Với tính chất vụ án, mức độ hành vi phạm tội, lẽ ra phải cách ly bị cáo khỏi xã hội một thời gian, nhưng xét thấy bị cáo có nhân thân tốt, chưa tiền án, tiền sự, phạm tội do lỗi vô ý, sau khi phạm tội đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bản thân cùng với chủ phương tiện đã tự nguyện bồi thường khắc phục hậu quả cho gia đình bị hại, phía gia đình bị hại có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo, bản thân bị cáo hiện nay hoàn cảnh gia đình khó khăn, là lao động chính, phải nuôi mẹ già con nhỏ, sau khi phạm tội đã rất ân hận về hành vi phạm tội của mình, quá trình tại địa phương chấp hành tốt, không vi phạm pháp luật, có nơi cư trú rõ ràng (có xác nhận của chính quyền địa phương), bị cáo có bố đẻ đã từng tham gia chiến tranh bảo vệ tổ quốc và làm nhiệm vụ quốc tế, đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo được qui định tại điểm b,s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 BLHS. Vì vậy, nghĩ nên chưa cần thiết phải cách ly bị cáo khỏi xã hội mà áp dụng Điều 65 BLHS cho bị cáo được hưởng án treo, cải tạo tại địa phương, dưới sự giám sát của chính quyền, để bị cáo thấy được sự khoan hồng của pháp luật mà cải tạo, trở thành người công dân có ích cho xã hội

[5] Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo, bị đơn dân sự và gia đình bị hại là anh Dư Công L (chồng chị N) đã thống nhất thỏa thuận bồi th- ờng cho gia đình số tiền 340.000.000đ, gia đình đã nhận đủ và không có ý kiến thắc mắc gì. Xét việc thỏa thuận của các bên là hoàn toàn tự nguyện, phù hợp với pháp luật, nghĩ nên công nhận phần bồi th- ờng dân sự đã giải quyết xong. Đối với anh Đào Đình C bị thương tích nhẹ không giám định, bị cáo cũng đã tự nguyện bồi thường số tiền 10.000.000đ, anh đã C đã nhận đủ, không có ý kiến gì, Xét việc thỏa thuận của các bên là hoàn toàn tự nguyện, phù hợp với pháp luật, nghĩ nên công nhận phần bồi th- ờng dân sự đã giải quyết xong.

[6]. Về áp dụng hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo

[7].Về án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo phải chịu án phí hình sự theo qui định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ: Điểm a khoản 1 Điều 260, điểm b, s khoản 1 Điều 51; khoản 2 Điều 51, Điều 65 BLHS; khoản 2 Điều 136; Điều 331, Điều 332, Điều 333 BLTTHS; Điều 6; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Quốc hội qui định mức thu, miễn giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

Tuyên bố: Nguyễn Thế Q phạm tội "Vi phạm qui định về tham gia giao thông đường bộ"

Xử phạt: Nguyễn Thế Q 24 (hai bốn) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 48 (bốn tám) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã T, huyện N tỉnh Thanh Hóa giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo qui định tại Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án cho hưởng án treo theo qui định tại khoản 5 Điều 65 BLHS.

- Công nhận bị cáo đã bồi th- ờng xong phần dân sự cho gia đình bị hại và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan.

- Án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo phải chịu 200.000đ.

Ng- ời đ- ợc thi hành án dân sự, ng- ời phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị c- ỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6,7, 7a ,9 của Luật Thi hành án Dân sự, thời hiệu thi hành án đ- ợc thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật Thi hành án Dân sự.

Bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; người đại diện hợp pháp theo ủy quyền của bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan, bị đơn dân sự có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:
- Bị cáo, bị đơn dân sự
- Người ĐDHP của người bị hại;
- Người có QL và NV LQ
- VKSND huyện Q;
- Công an huyện Q;
- Thi hành án dân sự huyện Q;
- Lưu hồ sơ.

TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(đã ký)

Bùi Thị Huyền